

DANISH



# Brugermanual:

# Ride<sup>®</sup> Java<sup>®</sup> Decaf justerbar rygstøtte



## Ride Designs<sup>®</sup>

en filial af Aspen Seating, LLC

8100 SouthPark Way, C400  
Littleton, Colorado 80120 USA

frikaldsnummer (kun USA): 866.781.1633  
telefonnummer: 303.781.1633  
[www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com)

**Leverandør:** Denne manual skal overrækkes til produktets slutbruger, da den indeholder vigtige informationer om korrekt brug af dette produkt.

**Bruger:** Læs hele manualen grundigt, inden du bruger produktet, og opbevar den til fremtidig brug.

## Tilsigtet brug og monteringsinstruktioner

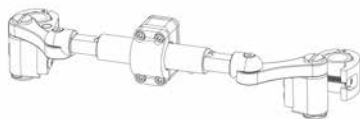
### Tilsigtet brug

Din Ride Designs<sup>®</sup> Java<sup>®</sup> Decaf rygstøtte er en justerbar rygstøtte til kørestol, som er blevet omhyggeligt fremstillet for at opfylde dine behov, hvad angår holdning og hud, og til montering på kørestole af flere typer og størrelser for at hjælpe med at støtte og anbringe brugerne af kørestolen i korrekt stilling.

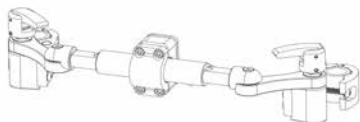
### Maks. vægt

Maks. brugervægt er 91 kg.

## Monteringsbeslag

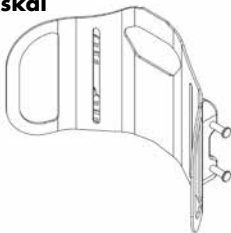


Standard faste beslag



Valgfrie "Quick-Release" beslag

## Montering af rygskal



## Montering af betræk



A. Ydre betræk



B. Aftageligt skumindlæg



C. Bækkenkiler



D. Flexa-just tilbehør

## Indstillinger til skallens højde



Regulær



Høj

## Generel produktsikkerhed

Sikker anvendelse af dette produkt afhænger af din gode dømmekraft og almindelig sund fornuft, tillige med din leverandørs, plejepersonalets og/eller sundhedspersonalets, samt din opmærksomhed i at følge forholdsreglerne, noterne og instruktionerne i denne manual.

**BEMÆRK:** Vi har udarbejdet denne manual fra de sidste nye specifikationer og produktoplysninger, som var tilgængelige på udgivelsestidspunktet. Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer, når disse viser sig at være nødvendige. Enhver ændring til vores produkter kan eventuelt medføre mindre variationer mellem billederne og forklaringerne i denne manual og det produkt, som du har købt. Kontakt altid din nærmeste autoriserede Ride Designs leverandør eller forhandler for det seneste informationsmateriale og oplysninger.

⚠ ADVARSEL: Manglen på at tage hensyn til disse instruktioner kan eventuelt forårsage skade på dit produkt eller personskader.

⚠ Alle Ride Designs støtteoverflader er udviklet til at hjælpe med at reducere forekomsten af tryksår. Ingen rygstøtte kan imidlertid helt bortskaffe siddetryk eller forebygge tryksår. Ride Corbac er ikke en substitut for god hudpleje, heriblandt hensigtsmæssig kost, renlighed og jævnlige trykaflastningsteknikker.

⚠ Montering af ethvert ryglæn kan ændre dit tyngdepunkt på kørestolen. En tilbagetrækket rygposition kan eventuelt medføre, at kørestolen tipper bagud, og potentielt resultere i kvæstelser. Man skal altid vurdere om det er nødvendigt at montere anti-tip beslag eller akseladapter-beslag til amputationspatienter på din kørestol for at hjælpe med at øge stabiliteten. På lignende måde kan en mere fremadgående rygposition reducere kørestolens fremadgående stabilitet, og øge risikoen for at tippe fremad, med mulighed for kvæstelser.

⚠ Brug ikke din Java Decaf Back uden skumindlægget og betrækket på plads.

⚠ Mangel på at placere og fastgøre Java Decaf Back korrekt på din kørestol kan eventuelt resultere i kvæstelser.

⚠ Løft ikke kørestolen ved brug af Java Decaf Back.

⚠ Dette produkt skal monteres og tilpasses af kvalificeret og kompetent sundhedspersonale. Mangel på nøjagtigt at bedømme og justere størrelsen på Java Decaf rygstøtte, kan eventuelt føre til personskader.

⚠ Læs venligst denne manual, inden produktet bruges.

## Tilgængelige størrelser

Java Decaf Back findes i et bredt udvalg af størrelser. Gå ind på [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com) for de seneste informationer om tilgængelige størrelser.

## Monteringsinstruktioner

Vi anbefaler, at en terapeut eller autoriseret leverandør af Ride Designs foretager den indledende tilpasning af din rygstøtte. Din Java decaf Back er designet, således at bækkenstøtte og kropsbalance kan justeres uafhængigt af hinanden. Bækkenkiler i siden og den nye Flexa-just™ støtte yder ekstra støtte og stabilitet efter behov.

Java Decaf Back består af fire komponenter: 1) Monteringsbeslag, 2) Flexa-just tilbehør 3) Rygskal og 4) det aftagelige skumindlæg og betræk.

## Værktøjer og beslag

Java Decaf Back leveres færdigmonteret og klar til montering. De nødvendige værktøjer til at montere og justere Java Decaf Back er inkluderet i pakken:

- en 5 mm unbrakonøgle
- en 4 mm unbrakonøgle
- en 2,5 mm unbrakonøgle
- 10 mm/11mm skruenøgle
- 16 mm skruenøgle

Der følger endvidere en plastikpose indeholdende to skrue med Decaf Back. De skal kun bruges, når man monterer Decaf Back på kørestole med ryggrør på 1,9 cm.



## Installation af monteringsbeslag

⚠ Ingen må sidde i stolen i løbet af de første fire trin.

**BEMÆRK:** Drejningsmomenter må ikke overstige 8,5Nm med mindre andet angives. Hvis der specificeres moment for et beslag, anbefales det, at der bruges et drejningsmomentmeter (ikke inkluderet) for at sikre korrekt momentindstilling.

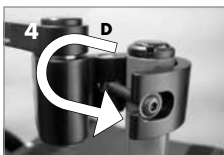
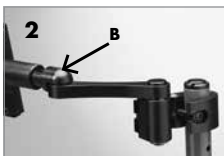
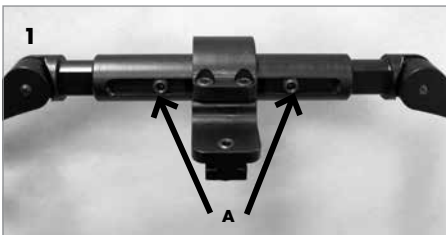
Til venstre ses en korrekt monteret Ride Decaf Back på en kørestol med FlexLoc beslag.

**BEMÆRK:** Billedet viser en typisk installation af standard fastmonteret (ikke aftagelig) Decaf Back på en kørestol med konventionelle rygrør. En mulighed for hurtig frakobling er tilgængelig gennem Ride Designs mod ekstrabetaling.

Der findes en lang række alternativer til denne konfiguration. Kontakt Ride Designs på frikaldsnummeret 866.781.1633 (kun USA), eller kontakt din nærmeste Ride Designs leverandør for at høre mere om dine unikke kontakfladebehov.

⚠ **ADVARSEL:** Decaf Java spændebøjle er kun designet til montering på runde rør. Montering af klemmen på rør, der ikke er runde, er muligvis ikke tilstrækkeligt sikkert og kan eventuelt resultere i personskader.

Kontakt din autoriserede Ride Designs leverandør vedrørende tilgængelige tilpasningsstykker og alternative monteringsløsninger.



## Fastgøring af FlexLoc beslagene til kørestolens rygrør

1. Løsn skrueerne til justering af bredden (A, billede 1) og pivot skrue (B, billede 2), således at FlexLoc beslagene kan justeres i bredden for at passe til kørestolen.

2. Sving klemmens hængsel (C, billede 3) omkring rygrøret.

3. Sving klemmens skrue (C, billede 4) ind i klemmens hængsel og stram let med en 5 mm unbrakonøgle.

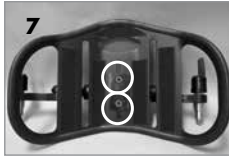
**BEMÆRK:** Decaf beslagene leveres formonterede med den korrekte tilspændingsskrue til rør på 2,2 cm og 2,5 cm Ø. Hvis de fastgøres på rør på 1,9 cm Ø, udskiftes skrueerne med kortere skrue, inkluderet med beslagene.

4. Gentag trin 2 og 3 på den modsatte side af kørestolen.

5. Stram let alle fastspændingsanordninger:

- To tilspændingsklemmer (D, billede 4)
- To pivot skrue (B, billede 2)
- Fire rygvinkelskrue (E, billede 5)
- To skrue til justering af bredde (A, billede 1)

Du er nu klar til at justere beslagene til rygtilpasning



## Justering af FlxLoc til ryggens tilpasning

### 1- Juster ryggens højde.

- Løsn tilspændingsskruerne og lad FlexLoc glide op/ned på rygrørene (billede 6=, OG/ELLER
- Løsn skruerne til ryggens højde og lad dem glide op/ned på hullet (billede 7). Når den ønskede højde nås, strammes skruerne let igen.



### 2. Juster rygvinklen.

- Løsn rygvinkelskruerne (billede 8) og juster rygvinklen til den ønskede position.
- Løsgørelse af disse skruer giver endvidere mulighed for sidelæns bevægelse af midterste klemme langs forbindelsesrøret for sidelæns justering af rygstøtten.



### 3. Juster sædedybde og lodret rotation.

- Løsgørelse af pivot skruer og skruer til justering af bredde giver mulighed for justering af sædedybde og lodret rotation som vist (billede 9).

BEMÆRK: Pivot skruerne skal løsgøres tilstrækkeligt til at tænderne adskilles for at gøre bevægelsen mulig.





### Justering af Flexa-just stivere

1. Flexa-just stivere er tynde strimler i aluminium, som indsættes i lommerne på rygbetrækkets indvendige overflade, bag skumpuderne. BEMÆRK: Flexa-just stiverne kan bøjes for at yde bekvem støtte til sædeområdet under rygskallens niveau. Afhængigt af brugerens unikke behov kan du nemt justere stiverne for at yde den korrekte mængde støtte. Stiverne er nemme at bøje ved brug af hånden - der kræves ingen værktøj (billede 10).
2. Stiverne kan bøjes, mens brugeren sidder i kørestolen. Du skal blot indføre din hånd mellem skumindlægget og personen, gribe stiverens nederste del gennem betrækket og skumindlægget, og bøje i den nødvendige mængde og retning for at påføre bekvem støtte.
3. Hvis åbning af rygvinklen forårsager uønsket tryk eller ubehag i sædeområdet, skal du blot bøje Flexa-just stiverne efter brugeren sætter sig, og på bekvem måde støtte sæderegionens bløde væv.
4. Hvis sæderegionens bløde væv ikke berører tilstrækkeligt, skal stiverne bøjes forinden for at yde optimal støtte.



### Montering af bækkenkilerne

BEMÆRK: Hvis du fastsætter, at ekstra bækkenstøtte er nødvendig bagerst i siden, skal du bruge bækkenkilerne til at yde større kontrol ved bagerste hoftekamsben i siden. Se billede 11 for vejledende retning af bækkenkilerne.

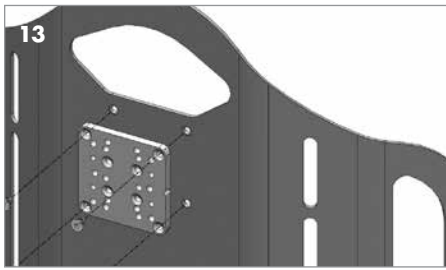
1. For vurdering få brugeren til at læne sig nok fremad til, at du kan placere bækkenkilerne forrest på skumindlæggets betræk for at bestemme, hvor de bør monteres.
2. Få brugeren til at læse sig tilbage og finjuster højden og afstanden fra hver enkel bækkenkiles midte.
3. Få brugeren til at læne sig fremad eller rejse sig fra stolen, og fjern skumindlægget og betrækket fra rygskallen.
4. Åbn betrækket og fastgør bækkenkilerne til Flexa-just platformens forreste overflade, bag skumpuden, ved den højde og bredde, som du bestemte under vurderingen. Tryk krogen og burrelukkerne stramt sammen for at holde bækkenkilerne på plads.
5. Luk betrækket og sæt skumindlægget og betrækket tilbage på stolen igen.
6. Brugeren kan nu sætte sig tilbage i kørestolen.
7. Kontrollér positionen af bækkenstøtterne samt, at brugeren har passende balance og kontrol.



### Montering af de valgfri kropsstøtter i siden

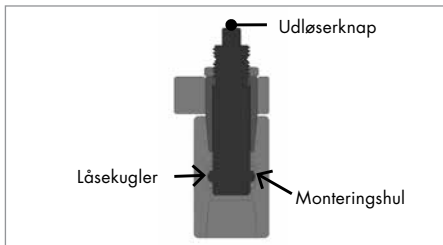
Følg instruktionerne, der inkluderes med kropsstøtterne i siden.

BEMÆRK: Hvis du ikke monterer de valgfri kropsstøtter i siden, går du videre med næste afsnit.



## Montering af en universel nakkestøtte

Den høje Decaf rygskal er klargjort til at fastgøre en universel nakkestøtte, der kan fås gennem din Ride Designs leverandør. De universelle monteringsbeslagene til nakkestøtte passer til de mest almindelige nakkestøtter i handlen. Brug de medleverede monteringsbeslag til at fastgøre den universelle nakkestøtte (billede 13.)



## Justering af hurtig frakobling

**Bemærk: Er kun nødvendig, hvis din Java Decaf Back er udstyret med beslag til hurtig frakobling og stiften falder ud eller kræver justering.**

1. Brug en 2,5 mm unbrakonøgle, løsn alle tre skruer og tag armlænet af (billede 14).
2. brug en 16 mm skrueøgle, løsn sekskantmøtrikken (billede 15). Du må ikke løsgøre møtrikken ud over rillen i stiften.
3. Juster stiften ved at dreje den en kvart omgang ad gangen med en 11 mm nøgle, indtil låsekuglerne fastgøres og frigøres korrekt (billede 16).

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at låsekuglerne ikke kan trækkes ud af monteringsblokken uden at trykke på udløserknappen.

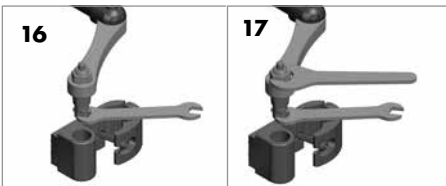
⚠ ADVARSEL: Mangel på at justere stiften til hurtig frakobling, således at låsekuglerne fastgøres helt i monteringsblokkens hul, kan føre til, at rygstøtten ved et uheld falder af kørestolen, hvilket eventuelt kan medføre kvæstelser.

4. Når stiften er blevet justeret korrekt, strammes sekskantmøtrikken ved brug af den 16 mm skrueøgle, mens stiften holdes nede med en 1 mm nøgle (billede 17).

5. Monter trækarmen igen ved brug af den 2,5 mm unbrakonøgle, og sørg for, at de tre skruer er rettet ind med rillen i stiften (billede 18).

Når justeringerne er fuldendte, sørg for at alle fastspændingsanordninger er helt stramme.

Gå ind på [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com) for yderligere instruktioner.



## Sørg for at alle fastspændingsanordninger er sikre

Kontrollér alle fastspændingsanordninger igen og stram dem helt.

## Tidsplan for indledende brug






Inden du sidder i længerevarende perioder, tilrådes det at bruge din Ride Decaf Back i løbet af korte tidsrum, og visuelt kontrollere ethvert område, der berører rygstøtten. Enhver form for rødme bør forsvinde inden for 10-30 minutter. Kontakt din læge eller terapeut, hvis rødmen vedvarer i mere end 30 minutter. Så længe kontrollerne af huden ikke viser områder med rødme, der varer mere end 30 minutter, kan du roligt fortsætte brugen. man skal kontrollere huden mindst en gang dagligt, selv efter huden er blevet tolerant. Fortsæt med at udføre jævnlige intermitterende trykaflastningsteknikker (læne fremad), som tilrådet af dit sundhedspersonale.

⚠ Hvis nogen rødme i forbindelse med brugen af Java decaf Back vedvarer i mere end 30 minutter, ophør straks med brugen og kontakt straks din terapeut eller læge.

## Opfølgning

Det anbefales, at du får din siddeposition og hud kontrolleret af dit sundhedspersonale mindst en gang om året, eller så snart du oplever en ændring i din vægt, kropsholdning eller overordnet tilstand, der eventuelt kunne påvirke din evne til at sidde på en sikker, bekvem og funktionsdygtig måde.

Stram alle fastgørelseselementerne normalt igen og kontroller jævnligt beslagene for sikkerhed og slitage.

| Vaskesymboler   |                               |
|---|-------------------------------|
|  | Maskinvask varmt vand (60 °C) |
|  | Må ikke bleges                |
|  | Skal dryptørre                |
|  | Må ikke tørrenses             |
|  | Må ikke stryges               |

## Pleje og vedligeholdelse af din Ride Decaf Back

### Rengøring af Decaf Java Back skumindlæg og betræk

1. Tag skumindlægget og betrækket af Decaf rygskal.
2. Åbn betrækket og tag skumpuden ud, Flexa-just stiverne (notér venstre og højre og bøiningens retning) og flexa-just platformen med bækkenkiler fra det ydre betræk. Bemærk: Ride Designs anbefaler brugen af en tusch til omhyggeligt at afmærke bækkenkilernes position, så du kan fastgøre dem i de samme positioner igen, hvis de tages ud under rensning.
3. Luk betrækket. Vask med varmt vand i maskine eller hånden (60 °C, normal sæbe, intet blegemiddel).
4. Skal dryptørre

### Rengøring af Decaf Java rygskal og beslag

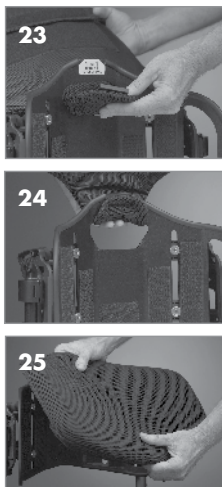
Brug en fugtig klud eller mildt desinficeringsmiddel, rens skallen, bækkenkilerne og monteringsbeslagene efter behov.

**⚠ FORSIGTIG:** Du må ikke rengøre din Decaf Back med isopropanol eller andre kemiske opløsningsmidler.



### Montering af det ydre betræk

1. Sæt bækkenkilerne på Flexa-just platformen igen, og rul skumpuden op med Flexa-just platformen for at gøre monteringen af betrækket nemmere (billede 19).
2. Indsæt skumpuden og Flexa-just platformen i det ydre betræk med fligen foldet bagud for maks. adgang til betrækkets åbning (billede 20).
3. Spred skumpuden og Flexa-just platformen ud i betrækket, og vær opmærksom på at sikre, at de er indsat så langt ind som muligt i betrækkets indre hjørner yderst (billede 21).
4. Luk betrækket ved at trække tilstrækkeligt på betrækkets flig for at sikre, at krogerne og løkkerne sidder helt fast (billede 22).



## Fastgøring af Java Decaf til rygskallen

1. Før plastklipsen gennem håndtagets åbning og fastgør til toppen af rygskallen (billede 23 og 24).
2. Vikl betrækket over rygskallen ved at trække fra betrækkets nederste del. Sørg for, at betrækket er centreret med rygskallen (billede 25).
3. Skub bestemt betrækket ind i rygskallen for at sikre sammenhægtning af krog og burrelukker på betræk og rygskal.

## Sikkerhed under kørsel i bil

Din Ride Decaf Java rygstøtte er blevet dynamisk testet for brug i en bil i henhold til RESNA WC-4:2012, afsnit 20 og ISO 16840-4. Ride Decaf Java rygstøtte og FlexLoc fastgøringsbeslag opfylder alle kriterier for rygstøtter til kørestole i henhold til afsnit 5.1 i WC-4, afsnit 20 og ISO 16840-4.

⚠ ADVARSEL: MANGEL PÅ AT OVERHOLDE DISSE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER KAN RESULTERE I KVÆSTELSER FOR BRUGEREN OG ANDRE.

⚠ Hvis muligt, skal brugeren bruge fabrikantens originale bilsæde (OEM) med relevante tilbageholdelsesanordninger (OEM).

⚠ Selvom din Ride Decaf Java rygstøtte er blevet testet med succes for brug i en bil, er din kørestol muligvis ikke blevet testet. Kontrollér, at kørestolen er blevet testet med succes i henhold til RESNA og ISO normerne, inden du bruger din Ride Decaf rygstøtte i en bil.

⚠ Nominel maks. brugervægt for dette produkt er 91 kg.

⚠ Mangel på at bruge egnede tilbageholdelsesanordninger til bil kan resultere i alvorlige kvæstelser eller død.

⚠ Kørestolens bindings- og fastspændingssystem skal anbringes og monteres i overensstemmelse med fabrikantens instruktioner. Kontrollér, at kørestolens fastspændingssystem er blevet testet med succes i henhold til RESNA og ISO normer, inden du bruger din Ride Decaf rygstøtte i en bil.

⚠ Fjern og fastgør alle kørestolens tilbehør, såsom bakker under transport.

## Flammebestandighed

Java Decaf Back er testet for flammebestandighed i henhold til EN-1021-2:2014.

## Vedligeholdelse

Java Decaf Back og beslag skal kontrolleres jævnligt mindst hver 6. måned for løse, manglende eller beskadigede beslag og hensigtsmæssig funktion. Kontrollér og stram alle komponenter i henhold til denne manual. Kontakt din autoriserede Ride designs-leverandør vedrørende beskadigede eller manglende komponenter.

Fortsæt IKKE med brugen af dit produkt med løse, manglende eller beskadigede komponenter.

Maks. tilsigtet anvendelse af dette produkt er fire år.

## Genbrug

⚠ RISIKO FOR PERSONSKADER: Rådfør med en autoriseret Ride Designs-forhandler, inden du overdrager til en anden bruger. Brug IKKE produktet, hvis der findes nogen form for skade.



## Bortskaffelse

♻ Genbrug komponenter og materialer i henhold til lokale, regionale og nationale bestemmelser.

## Garanti

Din Ride Designs® Java® Decaf justerbare rygstøtte til kørestol er blevet omhyggeligt fremstillet for at opfylde dine behov, hvad angår kropstilling og hud. Denne begrænsede garanti er gældende i 24 måneder fra datoen for levering til den originale køber. Hvis der findes nogen defekt i materiale eller kvalitet, reparerer eller erstatter Ride Designs komponenten efter eget skøn. Denne begrænsede garanti dækker ikke normalt slid eller skader, der opstår som følge af fejlhåndtering, misbrug, forsømmelse eller mangel på at følge pleje- og vedligeholdelsesinstruktionerne.

Reklamationer og reparationer skal behandles gennem din nærmeste autoriserede Ride Designs leverandør eller forhandler af rehabiliteringsteknologi. En kopi af slutsedlen, der er udstedt til produktets køber, er eventuelt nødvendigt inden en garantireklamation behandles.



## Ride Java Corbac rygstøtte fungerer bedst, når den bruges med en supplerede Ride designs pude

**Ride Forward puden** egner sig mest til personer med mild til moderat risiko for hudlæsioner.

Opnå en høj grad af hudbeskyttelse og funktionel ydeevne med **Ride java puden** (kun Ride Custom puden kan yde en større grad af beskyttelse og støtte).



For personer med øget risiko for hudlæsioner og/eller mere udfordrende behov for kontrol af kropsholdning, er **Ride Custom puden** den ultimative løsning i holdningsmæssig støtte og hudpleje. De er specifikt udformet til at støtte en persons unikke størrelse, form, kropsholdning og funktionelle krav.

Flere informationer om hele sortimentet af Ride Designs puder findes på [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com).

## Monteringsnoter

---



---



---



---



---



---



---



---

Patenter: [www.ridedesigns.com/patents](http://www.ridedesigns.com/patents)  
© 2021, Ride Designs. 090-084-E



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Tyskland